

DOPORUČENÍ KOMUNIKACE PŘI ZAJIŠTĚNÍ POMOCI OSO B Á M SE SLUCHOVÝM POSTIŽENÍM

Centrum pro komunitní práci střední Čechy



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



cpkp
centrum pro
komunitní práci

RESPEKT V KOMUNIKACI

Každý den za vámi přijde hodně lidí, vašich klientů. Někteří mají různé překážky v komunikaci a není to vždy poznat.

Nestojí právě někdo takový dnes před vámi?

NEDOSLÝCHÁM

o JAK POZNÁTE NEDOSLÝCHAVÉHO

- Může mít sluchadlo.
- Občas odpovídá na něco jiného, protože nerozumí.
- Někdy není podle hlasu poznat, že špatně slyší.
- Hlas bývá zastřený, někdy hůře srozumitelný.
- Český jazyk je jazyk, kterým komunikuje.

o CO OD VÁS POTŘEBUJE

- Mluvit pomalu a artikulovat pro možnost odezírání.
- Nezvyšovat hlas/nekřičet, většinou to nepomáhá.
- To, co se říká, psát na monitor počítače nebo na papír.
- Zopakovat důležité informace.
- Potřebné informace vytisknout pro možnost prostudování.
- Mluvit jen jeden, když mluví více lidí, je špatně rozumět.
- Udržovat oční kontakt, tzn. při rozhovoru se neotáčet.
- Ověřovat porozumění, někdy přikývne, aniž chápe význam.
- Používat znaky, gesta, artikulaci, psanou češtinu apod.

o KDO NEBO CO POMŮŽE

- Služba poskytující tlumočení nebo přepis mluveného slova.
- Zeptejte se, řekne vám, co potřebuje.



RESPEKT V KOMUNIKACI

NESLYŠÍM

o JAK POZNÁTE NESLYŠÍCÍHO

- Nereaguje na oslovení ani jiné slovní pokyny.
- Jeho hlas nezní vždy příjemně, protože ho nikdy neslyšel.
- Někdy vypadá dezorientovaně, možná až hloupě.
- Komunikuje v českém znakovém jazyce.
- Někdo umí český jazyk dobře, někdo hůře a někdo skoro vůbec.
- Český jazyk je pro neslyšícího cizí jazyk.
- Může odezírat, ale je to velmi náročné a ne vždy všemu rozumí.

o CO OD VÁS POTŘEBUJE

- Tlumočnicka českého znakového jazyka.
- Před zajištěním tlumočnicka je třeba mluvit jednoduše, zvýší se tím srozumitelnost a možnost odezírat.
- Vidět na toho, s kým jedná.
- Dobře umístěné světlo, světlo v zádech znemožňuje komunikaci.
- Udržovat oční kontakt.
- Nekřičet, snižuje to srozumitelnost.
- Napsat vše důležité na papír, ať je možnost nechat si obsah přeložit.
- Ověřovat porozumění, na přikývnutí nelze spoléhat.
- Opakovat formulace jinak nebo je jednoduše napsat.
- Nemluvit s tlumočnickem, pouze překládá.

o KDO NEBO CO POMŮŽE

- Služba, která poskytuje tlumočení v terénu.
- Pro základní domluvu je dostupné i tlumočení online.





Vzniklo v rámci projektu „I bez sluchu se domluvíme“.



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



cpkp
centrum pro
komunitní práci